

緑が香る

潮が香る

歴史が香るまち



迫力のある立ち回りに大歓声！

～柏原大相撲～

(関連記事は P22 に掲載)

5月1日現在／人口の動き
(外国人を含む)

	当月	前月	(前月比)
男	3,289	3,289	(0)
女	3,742	3,744	(-2)
合計	7,031	7,033	(-2)
世帯数	3,299	3,290	(9)
転入	33人	出生	7人
転出	30人	死亡	12人

今月号のみどころ

P2～3 町の財政状況公表

P13～16 東くしらの子育て
スクスク情報

平成25年

6

No.642

平成 24 年度下半期（10 月～3 月）

町の財政状況を公表します

地方自治法第 2 4 3 条の 3 の規定及び東串良町財政事情の作成及び公表に関する条例の定めるところにより、平成 24 年 10 月 1 日から平成 25 年 3 月 31 日までの期間における本町の財政事情についてのあらましを公表します。

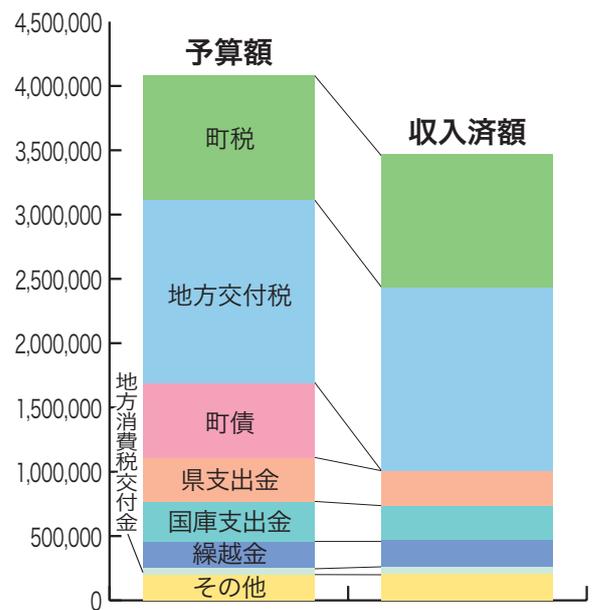
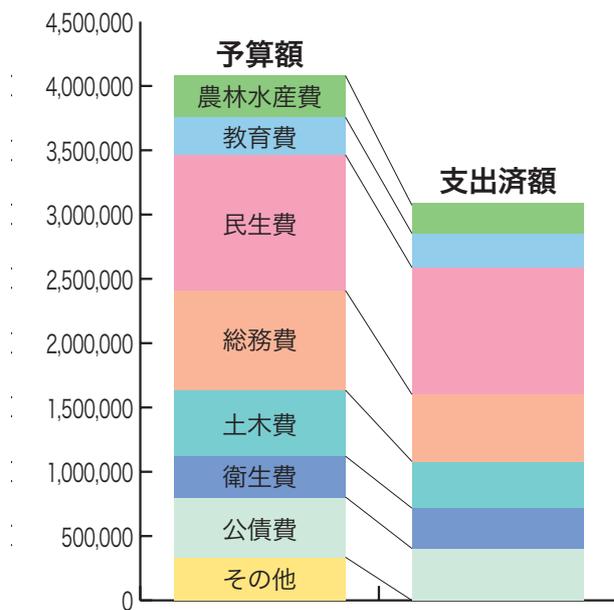
この公表は、毎年 2 回、町民の皆さんに町の財政がどのような状態にあり、皆さんから納めていただいた税金などが町のためにどのように使われているかを知っていただき、町政について一層の理解を深めていただくため、お知らせしているものです。

一般会計

予算額 40 億 7,995 万 5 千円

歳出 34 億 6,944 万 7 千円
(75.76%)

歳入 34 億 6,944 万 7 千円
(85.04%)



単位：千円 平成 25 年 3 月 31 日現在

歳出	農林水産業費	教育費	民生費	総務費	土木費	衛生費	公債費	その他	計
予算額	323,583	292,451	1,054,153	775,350	512,868	324,497	466,552	330,501	4,079,955
支出済額	237,517	261,739	990,223	521,127	363,528	313,395	403,479	0	3,091,008
執行率	73.40%	89.50%	93.94%	67.21%	70.88%	96.58%	86.48%	0.00%	75.76%

歳入	町税	地方交付税	町債	県支出金	国庫支出金	繰越金	地方消費税交付金	その他	計
予算額	967,404	1,423,441	577,773	341,768	311,385	207,743	50,000	200,441	4,079,955
収入済額	1,034,523	1,427,014	0	271,427	267,468	207,743	53,538	207,734	3,469,447
収入率	106.94%	100.25%	0.00%	79.42%	85.90%	100.0%	107.08%	103.64%	85.04%

町有財産の現在高

平成 25 年 3 月 31 日現在

	土地	554,988㎡
	建物	53,177㎡
	山林	958,936㎡
	有価証券・出資金	23,300 千円
	貸付金・基金	1,576,397 千円

町税の収入状況

(単位：千円、%)

区 分	調定額	収入済額	収入率
町 民 税	206,897	202,363	97.81
固定資産税	799,875	765,822	95.74
軽自動車税	25,208	21,580	85.61
たばこ税	48,096	44,758	93.06
合 計	1,080,076	1,034,523	95.78

町債(町の借金)の現在高

(単位：千円)

区 分		金 額
一般会計	政府資金(財務省)	2,789,703
	郵貯資金	2,446
	簡保資金	415,337
	公営企業	169,938
	市中銀行等	370,762
	その他(振興資金)	65,040
簡易水道		171,852
合 計		3,985,078

特別会計

(単位：千円)



後期高齢者医療

予算額 83,018 千円

科 目	収入済額	科 目	支出済額
後期高齢者医療保険料	44,361	後期高齢者医療広域連合納付金	81,461
繰入金	39,652	総務費	173
その他	83	その他	61
合 計	84,096	合 計	81,695

収入率 101.30%

執行率 98.41%

国民健康保険

予算額 1,148,335 千円

科 目	収入済額	科 目	支出済額
国民健康保険税	220,335	保険給付費	681,470
国庫支出金	249,473	後期高齢者支援金	126,467
繰入金	91,215	共同事業拠出金	161,904
その他	478,547	その他	98,508
合 計	1,039,570	合 計	1,071,049

収入率 90.53%

執行率 93.27%

介護保険(保険事業)

予算額 840,498 千円

科 目	収入済額	科 目	支出済額
保険料	116,863	保険給付費	693,723
支払基金交付金	201,657	総務費	12,745
国庫支出金	225,917	諸支出金	12,058
繰入金	118,870	その他	12,722
その他	153,943		
合 計	817,250	合 計	731,248

収入率 97.23%

執行率 87.00%

簡易水道

予算額 93,730 千円

科 目	収入済額	科 目	支出済額
事業収入	55,194	簡易水道費	36,481
繰入金	15,000	公債費	30,536
繰越金	18,815		
その他	497		
合 計	89,506	合 計	67,017

収入率 95.49%

執行率 71.50%

介護保険(サービス事業) 予算額 6,320 千円

科 目	収入済額	科 目	支出済額
サービス収入	2,710	総務費	3,935
繰入金	2,873	諸支出金	1,432
諸収入	1,432		
合 計	7,015	合 計	5,367

収入率 111.00%

執行率 84.92%

自然災害に備える!!

大雨や台風などの影響による自然災害が発生しやすい時期になりました。
ひとりひとりが防災の意識を高めなければなりません。
悪天候の日は、気象情報をなるべく多く収集し、早めの避難を心がけましょう。

防災対策は万全に!

【屋内では】

- 停電に備えて、懐中電灯やラジオを準備する。
- 避難に備えて、貴重品などの非常持ち出し品の準備をする。
- 台風情報を注意深く聞く。
- むやみに外出しない。
- 飲料水等の非常食を確保しておく。
- 浸水などのおそれがあるところでは、家財道具や食料品・衣類・寝具などの生活用品を高い場所へ移動する。
- 病人や乳幼児、身体の不自由な人などを、安全な場所へ移す。
- 【屋根】**
瓦のひび・割れ・ずれ・はがれがないか。
トタンのめくれ・はがれがないか。

【窓ガラス】

ひび割れ、窓枠のガタツキがないか。また、強風による飛来物などに備えて、外部から板でふさぐなどの処置をする。

【外壁】

モルタルの壁に、亀裂はないか。

板壁に、腐りや浮きは

ないか。

【雨どい・雨口】

雨どいに、落ち葉や土砂が詰まってないか。継ぎ目はずれや塗装のはがれ、腐りはないか。

雨戸に、ガタツキやゆるみ

はないか。

【ベランダ】

鉢植えや、物干し竿など、飛散の危険が高いものは室内へ入れておく。

避難時の心得

- ラジオ、テレビなどで最新の気象情報入手しましょう。
- 災害時の安否の連絡手段は災害用伝言ダイヤル（177）などを利用する。
- 徒歩で避難できる場合は、なるべく徒歩での避難を！
- 車を伴うことの避難には、危険を伴うことがあります。
- 町役場などから避難の呼びかけがなくても、各自が洪水や崖崩れなどの危険を感じた場合には、自主的に避難しましょう。



町消防団防災活動（5月12日：土のう作り）

衛生通信 全国瞬時警報システム

受信情報を素早く広報します。

- 震度速報（震度4以上）
- 国民保護（武力攻撃）に関する情報など
- 津波警報（津波注意報は除く）

お問い合わせ先 東串良町役場総務課 ☎ 0994 (63) 3131

J-ALERT

J-ALERT（ジェイ・アラート）とは、全国瞬時警報システムの通称です。情報を受信すると、サイレン（警報）が鳴ります。テレビ・ラジオ等の情報に十分注意し、冷静な行動をお願いします。

※6月28日午前10時15分頃J-ALERTの放送訓練を行います。ご協力をお願いします。

防災無線による集知





東串良町選挙管理委員会からのお知らせ

公職選挙法の一部改正にともない

インターネット選挙運動のうち一定のものが解禁になりました!

近年のインターネット等の普及を考慮して、選挙運動期間における候補者に関する情報の充実、有権者の政治参加の促進等を図るため、インターネット等を利用する方法による選挙運動が解禁されました。

今回の解禁で、私たち有権者は誰でも手軽に利用できるインターネット等を通じて何ができるようになるのでしょうか？

誰でもウェブサイト等を利用する方法により、選挙運動を行うことができるようになりました

ウェブサイト等を利用する方法とは、インターネット等を利用する方法のうち、電子メールを利用する方法を除いたものをいいます。例えば、ホームページ、ブログ、SNS（Twitter、Facebook、LINE等）、動画共有サービス、動画中継サイト等です。

※ただし、選挙運動用ウェブサイト等には電子メールアドレス等を表示することが義務づけられます。

※選挙運動は、選挙の公示・告示日から選挙期日の前日までしか行うことができません。

※未成年者は、選挙運動を行うことができません。

候補者や政党等のホームページ等に悪質な誹謗中傷を書き込むなど、いわゆる「荒らし」行為を行うのは禁止されます。

電子メールを利用する方法による選挙運動用メールは候補者・政党等に限って送信できるようになりました

受信した選挙運動用電子メールを転送するのは禁じられているんだね!



選挙運動用電子メールの送信主体は候補者・政治団体等に限ることとした上で、選挙運動用電子メールが無秩序に送信され、受信者の日常生活に支障を及ぼしたり、想定していない通信費の負担につながったりする場合もあり、電子メールの受信をしたくない有権者もいると考えられることから、送信先についても一定の制限を課すこととされています。

選挙運動用電子メールを受け取るには、あらかじめ選挙運動用電子メール送信者に自らのメールアドレスを通知して、受信の意思確認を行うこととなっています。

候補者や政党等からの選挙運動用電子メールは転送することはできません。選挙運動用電子メールを送信できるのは、候補者と政党等のみです。

インターネット選挙運動解禁に関する総務省ホームページURL
http://www.soumu.go.jp/senkyo/senkyo_s/naruhodo/naruhodo10.html

6月4日から10日までは「歯と口の健康週間」です

～健康は 食から 歯から 元気から～

歯周疾患検診を受けましょう！

歯周疾患は歯を失う原因の第1位です。しかし、自覚症状がほとんどないため見過ごされがちです。自分の歯を大切に、8020（80歳で自分の歯20本）を目指すためにも、ぜひ受診しましょう。

- ・対象者：今年度40・45・50・55・60・65・70歳の方
- ・検診方法：町内の歯科医院（重久・吉留歯科医院）での検診になります。
必ず、予約（電話）をしてから受診してください。
- ・検診期間：平成25年7月1日（月）～9月30日（月）まで
- ・検診料金：国保の方・社保非課税世帯の方：無料
社保課税世帯の方：500円

なお、詳細につきましては、別途お配りします対象者への通知をご覧ください。



8020 達成者募集

東串良町では、80歳以上で自分の歯を20本以上お持ちの元気な高齢者（8020達成者）を表彰しています。これまで8名の方が表彰されました。

現在、この8020の達成者を募集しています（達成された方は、高齢者福祉大会で表彰する予定です。）

- ・応募資格：80歳以上の方で、自分の歯を20本以上お持ちの元気な方
- ・応募方法：福祉課国保保健衛生係までご連絡ください。
後日、町内の歯科医院（重久・吉留歯科医院）で口腔内チェック（無料）を受けていただきます。
- ・募集期間：平成25年7月1日（月）～8月23日（金）まで

【お問い合わせ先】東串良町役場福祉課 国保保健衛生係 ☎（63）3103（内線124）

「ハンセン病問題を正しく理解する週間」に関するお知らせ

ハンセン病問題に対する解決の促進を図るために、県では「ハンセン病問題を正しく理解する週間」を定めています。

誤った隔離政策によって、長い間、偏見や差別に苦しめられたハンセン病であった方々等が、平穏に安心して生活できる地域づくりのために、一人ひとりが、ハンセン病問題とは何かを正しく理解することが大切です。

◆ハンセン病問題を正しく理解する週間

平成25年6月16日（日）～6月22日（土）

◆ハンセン病問題に関する知識

- ・国の隔離政策などにより、ハンセン病は怖い病気という誤った考えが定着し、そのことが様々な偏見・差別や人権侵害を引き起こしました。
ハンセン病であった方々等は、今も根強く残る偏見・差別に苦しんでおられます。
- ・ハンセン病はらい菌によっておこる感染症で、遺伝病ではありません。
また、早期発見と早期治療により、短期間で治癒する病気です。
- ・わが国に感染源となるものはほとんどありません。
- ・元患者であった方々の身体の変形は後遺症です。

5月21日（火）に行われた、3歳児歯科健診の中でムシ歯ゼロの子どもたちを紹介します。
小さい頃から歯みがきの習慣を身につけて、ムシ歯ゼロを目指しましょう！【受付順】



久永 煌ちゃん
(馬越中)
平成21年9月16日生まれ



立迫 陽和ちゃん
(ルピナスタウン池之原)
平成22年1月9日生まれ



古川 仁菜ちゃん
(豊栄七)
平成21年11月13日生まれ



3歳児歯科健診



川畑 陽笑ちゃん
(豊栄七)
平成24年6月9日生まれ
父：真一さん 母：麻耶さん
★保護者から一言★
1歳おめでとお。
毎日ひなと楽しい時間を
過ごしています！
これからよろしくね。



久保田 力煌ちゃん
(池之原中)
平成24年6月8日生まれ
父：悠弥さん 母：さおみさん
★保護者から一言★
リッキーいっぱい食べて
いっぱい寝て
いっぱい遊んで
大きくなってね☆



横山 咲夢ちゃん
(豊栄三下)
平成24年6月26日生まれ
父：美樹さん 母：さとみさん
★保護者から一言★
元気いっぱいにすくすくと
たくさんの笑顔を咲かせてね。



重 柊奈ちゃん
(ルピナスタウン池之原)
平成24年6月15日生まれ
父：大介さん 母：えりなさん
★保護者から一言★
家族みんな柊奈のいたずらっ子な
笑顔が大好き。
楽しい毎日をおりがとう♪

満一歳
すこやかスナップ。



子育て支援センターひまわり館

ひまわり通信

ひまわりカレンダー【6月9日～7月6日予定表】

日	月	火	水	木	金	土	
6/9	10 身体測定	休館	11	12 親子でエアロビ (ひまわり館にて)	13 ベビーマッサージ	14 クッキング (予約制)	15 休館
16	17 魚のモビールを 作ろう	休館	18	19 総合センター	20 shaneと一緒に 英語にtry	21 公園へ行こう (アスパル公園)	22 休館
23	24 新聞紙で遊ぼう	休館	25	26 親子でエアロビ (ひまわり館にて)	27 小麦粉粘土で 遊ぼう	28 お楽しみ会 (参加費一家族100円)	29 休館
30	7/1 カレンダー作り	休館	2	3 ひっとべ館	4 風鈴を作ろう	5 プール遊び	6 休館

★午前10時～午後3時の間なら、何時でも自由に利用できます。(カレンダー記載の活動は午前中に行っています)
★0歳から就学前のお子様をお持ちの方ならどなたでも、無料でご利用できます。(町外可)

■お問い合わせ先 東串良町委託事業子育て支援センター
ひまわり館(青葉保育園内)
☎(63)5533

鹿児島障害者職業能力開発校 平成25年度障害者委託訓練生 (3か月コース) 募集案内

鹿児島障害者能力開発校では、障がいをお持ちの方々に就職に際して役立つ技能を習得していただくため、各種の職業訓練を実施しています。

● 授業料

無料

● 募集期間

平成25年6月13日～平成25年7月9日

パソコン事務科

● 訓練内容

ワープロ(Word) 初級程度、表計算(Excel) 初級程度、インターネットとEメール、ホームページ作成

● 訓練実施場所

鹿屋商工会議所

● 定員

10人

● 訓練期間

平成25年8月20日～平成25年10月30日
(土日、祝祭日は休み)

● 訓練時間

午前9時～午後3時50分

● 対象者

身体に障がいをお持ちの方で、早期の就職や復職を目指す方です。
(身体以外の障がいをお持ちの方はご相談ください。)

総合実務科

● 訓練内容

農業・畜産等に関する職業訓練と実習、パソコンの基礎知識(特に雨天の時)、その他独自の職業訓練

● 訓練実施場所

特定非営利活動法人 愛・あいネット

● 定員

5人

● 訓練期間

平成25年8月20日～平成25年10月30日
(土日、祝祭日は休み)

● 訓練時間

午前9時10分～午後3時

● 対象者

精神に障がいをお持ちの方で、早期の就職や復職を目指す方です。
(就労支援事業所等で支援を受けている方も受講可能です。)

【連絡先】

鹿児島障害者職業能力開発校

☎099614412206

ハローワークかのや

☎099414214135



戦没者遺児巡拝募集のお知らせ

日本遺族会は、「戦没者遺児による慰霊友好親善事業」の参加者を募集しています。

同事業は、厚生労働省から補助を受け実施しており、先の大戦で父等を亡くした戦没者の遺児を対象として、父等の戦没した旧戦域を訪れ、慰霊追悼を行うとともに、同地域の住民と友好親善をはかることを目的としています。費用は参加費として9万円。日程等の詳細は、日本遺族会事務局03-3261-5521まで。

【実施地域】

(広域地域) ①旧満州 ②西部ニューギニア ③アッツ島 ④旧ソ連 ⑤中国(1次) ⑥マリアナ諸島
⑦東部ニューギニア(1次) ⑧ボルネオ・マレー半島 ⑨トラック・パラオ諸島 ⑩ソロモン諸島
⑪フィリピン(1次) ⑫ミャンマー・ベトナム(1次) ⑬台湾・バシー海峡 ⑭東部ニューギニア(2次)
⑮ミャンマー・インド ⑯フィリピン(2次) ⑰中国(2次)

(特定地域) ①ビスマーク諸島 ②西部ニューギニア ③マーシャル・ギルバート諸島

■問い合わせ先

東串良町役場 福祉課 TEL: 0994-63-3103



◆えんどう豆ご飯 材料（4人分）

米	320g
えんどう豆	40g
酒	大さじ2
塩	小さじ2/5

作り方

- ①洗米した米に重量の1.5倍の水を加え、分量のむきえんどう豆と酒と塩を入れて炊飯する。（水は酒の料の分だけ控える）

◆きんかん豆腐の吸いもの 材料（4人分）

豆腐	160g	塩	少々
にんじん	20g	植物油	30g
干しきくらげ	30g	みつば	20g
鶏卵	20g	水	カップ2・1/2
砂糖	8g	煮干し	12g
でん粉	4g	淡口しょうゆ	大さじ1
		塩	小さじ1/2

作り方

- ①豆腐は熱湯でゆがき、ふきんに包んで絞る。
- ②にんじんはみじん切り、干しきくらげは水でもどしてみじん切りにする。
- ③みつばはゆがく。
- ④①に②と鶏卵、砂糖、でん粉を加えてよく混ぜ、「きんかん」ぐらいの大きさに丸めて油で揚げる。
- ⑤煮干しでだし汁を作り、淡口しょうゆ、塩で味付けする。碗の中に④と③を盛りつけ汁を注ぐ。

油で揚げた豆腐のサクッとした歯ごたえと干しきくらげのこりこりした歯ごたえがともバランス良く美味しかったです。だし汁も上品な味に仕上がっていました。



◆切干し大根のポン酢和え 材料（2人分）

切干し大根	10g
ツナ缶（油漬）	20g
ほうれんそう	40g
生わかめ	20g
ポン酢（市販）	20g

作り方

- ①切干し大根は水で戻して食べやすい長さに切り、さっと茹でる。ほうれんそうは茹でて切干し大根と同じ長さに切る。生わかめはさっと洗い、熱湯を通し、2～3cmに切る。
- ②ツナ缶は油をきっておく。
- ③ポン酢で①②を和える。



◆鶏肉と彩り野菜の酢豚風 材料（2人分）

鶏もも肉（皮なし）	60g × 2	かつお節のだし汁	60ml
清酒	少々	こいくちしょうゆ	小さじ1
かたくり粉	4g	三温糖	小さじ1強（4g）
サラダ油	小さじ1	酢	小さじ2・1/2
たけのこ（水煮）	30g	トマトケチャップ	小さじ2・1/2
たまねぎ	40g	かたくり粉	小さじ2/3
にんじん	20g	ごま油（仕上げ用）	少々
なす	40g	根深ねぎ	20g
赤パプリカ	20g		
黄パプリカ	20g		
ピーマン	20g		
サラダ油	小さじ1/2		

作り方

- ①鶏もも肉は一口大に切り、清酒をふり、かたくり粉とサラダ油をまぶしておく。
- ②たまねぎ、なす、たけのこは乱切りにする。にんじん、赤・黄パプリカ、ピーマンも乱切りにして色よくゆでる。根深ねぎは白髪ねぎにする。
- ③テフロン加工のフライパンで①を焼き、②を加えて炒める。
- ④Aを煮立て、③を加え、ひと煮立ちさせる。仕上げにごま油を落とす。
- ⑤器に盛り、白髪ねぎをのせる。

ヘルパー2級のあと、新たに始まった介護研修です

介護職員初任者研修受講生募集

- 1. 研修期間** 職業訓練生：平成25年7月18日（木）～10月17日（木）（3ヶ月間のうち、57日通学）
一般生：平成25年7月19日（金）～8月21日（水）（1ヶ月間のうち、23日通学）
《研修時間》9時半～16時半（実習時には1日6時間のうち、開始時間が前後する場合があります）
※基本的に、土日・祝日は休み
- 2. 応募方法** 職業訓練生：最寄りのハローワークへ申し込みください。
一般生：医療法人愛誠会介護員養成講座へ連絡ください。
- 3. 受講料** 職業訓練生：無料（ただし、テキスト代6,000円）
一般生：73,500円（テキスト代含む）※1年以上介護経験ある場合、実習2日免除

◆事前説明会を開催◆ 受講を検討していただく材料を提供します

〈1回目〉6月12日（水） 〈2回目〉6月22日（土） 午後2時～1時間程度
事前説明会へ参加希望の方は、いずれかの日を選び電話でご予約ください。

—お問い合わせ先—

医療法人愛誠会 介護員養成講座（旧ホームヘルパー養成講座）

〒899-8102 鹿児島県曾於市大隅町岩川5515（岩川高校隣り）

電話（代表）099-482-5963（直通）099-482-0280〈担当〉柳田

障害年金無料相談会のご案内

リナシティかのやにて、下記のとおり相談会を開催します。また、電話無料相談も受け付けています。この相談会では、障害年金でお悩みがある方の相談を無料でさせていただくために開催するものです。是非お気軽にご相談ください。

なお、無料相談会につきましては事前予約を必須とさせて頂いております。

記

- 1. 日 程** 平成25年6月19日（水）10:30～16:00
※この他、サンエールかごしまにて毎月4回開催しています。
- 2. 場 所** リナシティかのや 研修室2
- 3. 相 談 員** 鹿児島障害年金相談センター 所長 立石謙作 専門相談員 横山昌幸・又木美恵
- 4. 対 象** ・障害年金の受給の可能性を知りたい方 ・障害年金の診断をされたい方
・障害年金の基礎知識を知りたい方等、障害年金に関することをトータルサポートしております。



申し込み・お問い合わせ先

鹿児島障害年金相談センター（立石社会保険労務士事務所） 鹿児島県鹿児島市星ヶ峯2-20-2
電話番号：099-275-7005 ※ご予約はこちらにお電話ください。

『かたり調査にご注意を！！』

最近、国や県等の統計調査と称して、電話で家族構成や資産状況等を聞き出そうとする事例が発生しています。

不審な電話があったら、県庁統計課（電話）099-286-2473～2489
もしくは「東串良町企画課 0994-63-3122」まで、ご連絡ください。



町総合センター ☎63-2122
 開館時間：午前9時～午後5時
 土曜日・日曜日も開館しています。ただし、祭日は休館です。

子どもといっしょに読書の日
 6月23日(日)



児童書
 ◆「おやすみ、はたらくくるまたち」
 シェリー・ダスキー・リンカー
 「ニューヨークタイムズ」ベストセラー
 リスト第1位。のりものが大好きな子ども
 たちに贈る「おやすみなさい」の絵本
 です。



児童書
 ◆「こんぶのぶーさん」
 岡田よしとか
 漫才師を目指すことにした、こんぶの
 ぶーさん。オーディションを開きますが、
 なかなかびったりの相方は、みづかりませ
 ん。そこへ現れた息びったりの相方とは？
 とっても楽しい絵本です。



児童書
 ◆「なんだかへんなのね」
 内田麟太郎
 タヌキのおじさんが街を歩いている
 と、なんだかへんなのです。
 威張ったイカさんや、やたら親切な
 看板…へんだけど、楽しくなる絵本です。



児童書
 ◆「ももんちゃん し〜」
 とよたかずひこ
 ねこさん いぬさん にわとりさん
 がにぎやかに散歩していると…。
 ももんちゃんが「し〜!」かわいくて微
 笑ましいあかちゃんの為の絵本です。



一般書
 ◆「天翔る」
 村山由佳
 ある事件から、学校に行けなくなっ
 てしまった少女、まりも。
 北海道の牧場を舞台に描かれる祈り
 と希望の物語。



一般書
 ◆「色彩を持たない多崎つくと、彼の
 巡礼の年」
 村上春樹
 色彩を持たない「多崎つくと」。
 彼が自殺を考える程の辛い経験を乗
 り越えてその先に見えたものは…。
 村上春樹氏の話題の新作です。



一般書
 ◆「心」
 姜尚中
 親友を失った青年と、ある秘密を抱
 えた先生の間で交わされたメールを軸
 に織りなす、喪失と再生の物語。
 『悩む力』の著者が綴る『母-オモニ』
 から3年ぶりの長編小説です。



一般書
 ◆「沈黙の町で」
 奥田英朗
 中学二年生の名倉祐一が部室の屋上
 から転落し、死亡した。屋上には5人
 の足跡が残されていた。
 事故か？自殺か？朝日新聞連載で反
 響を呼んだ話題作。

☆県立図書館からの本を新たに入れ替えてあります。是非ご利用ください。☆

一 寄贈本の紹介 一

日本土地家屋調査士会連合会より「是非みなさん
 に読んで欲しい」と「じめんのボタンのナゾーいちば
 んえらいボタンをさがせ」の寄贈がありました。

寄贈いただきました本は、図書室にて大事に保管し、
 活用してまいります。

この場を借りてお礼申し上げます。

●設置場所

- 柏原小学校図書室
- 池之原小学校図書室
- 総合センター図書室

じめんのボタンのナゾ ～いちばんえらいボタンをさがせ～



通学路で地面にたくさんのボタンがあるのを見つけた著者
 の本吉凜菜(もとよしりんな)さんが、ボタンに書いてある土
 地家屋調査士会)に行き、ボタンが土地の境界を示す「金ぞ
 くびょう」などであることを知ります。日常のふとした疑問を
 深く研究する姿勢が大変素晴らしい作品です。

第29回全国小中学生作品コンクール生活科部門最高賞
 「文部科学大臣奨励賞」受賞作品



ルーピン各種競技大会結果

～グラウンド・ゴルフ大会～



山口忠男さん(グラウンド・ゴルフ協会)より
個人のA・Bパート優勝者へ絵画の贈呈



開催日時:5月16日(木)
参加チーム数:130チーム

(町内16チーム)
(町外114チーム)

団体の部

Aパート

- 優勝 大崎横内クラブ
- 準優勝 鹿屋つばさ
- 第3位 志布志やすら
- 第4位 高山ひまわり1
- 第5位 鹿屋健康の森蔵

Bパート

- 優勝 吾平ひかり
- 準優勝 三和あゆみ
- 第3位 東串良ルーピン3
- 第4位 金峰尾下(おくだり)
- 第5位 高山さわやかA

個人の部

Aパート

- 優勝 野村繁 (大崎横内クラブ)
- 準優勝 小谷キヨ子(フレッシュ今坂)
- 第3位 西田信一 (内之浦5)
- 第4位 新西マツ子 (高山さわやか)
- 第5位 屋附優 (有明通山若葉)

Bパート

- 優勝 山下義之 (高山ながのワンA)
- 準優勝 寺園一海 (東串良フレンド36)
- 第3位 南野誠 (志布志浜遊)
- 第4位 浅井淳 (鹿屋新栄)
- 第5位 柿元陽子 (鹿屋新生同好会)

- 第6位 吉田勝海 (東串良水曜会1)
- 第7位 木元ちよ子 (東串良あすなろ2)
- 第8位 上片野弘務 (高山ゆうわ)
- 第9位 温水泉 (串良カトレア)
- 第10位 杉木芳蔵 (東串良あすなろ2)

- 第6位 大山ヒサエ (鹿屋あじさい)
- 第7位 上清水正美 (鹿屋川西同好会)
- 第8位 荒武浩二 (東串良ルーピン1)
- 第9位 永吉久夫 (鹿屋新生ローズ)
- 第10位 亀井スエ子 (串良アサヒ)

バケツ稲のプレゼント

～東串良町農政連絡協議会より贈呈～

5月17日(金)、東串良町農政連絡協議会の方々が、池之原小学校と柏原小学校を訪れ、児童にバケツ稲をプレゼントされました。

この事業は、食育教育の一環で例年実施されており、日本の食の基本である「米」を育てることで、農家の方々の苦労や食物のありがたみを感じてもらおうきっかけ作りとなっています。

バケツ稲を受け取った児童の代表たちは、大きな声で「大切に育てます。ありがとうございます。」と感謝していました。

東串良町農政連絡協議会のみなさん、ありがとうございました。



池之原小学校



柏原小学校

東くしらの

子育て スクスク情報



町では、子どもたちの健全育成や子育てしやすい環境づくりのため、様々な子育ての負担を軽減できる各種制度をぜひご利用ください。

母子健康手帳の交付

医療機関などでの検査の結果、妊娠が分かったら、できるだけ妊娠11週以内に妊娠の届出をして、母子健康手帳の交付を受けてください。
母子健康手帳は、母子の健康や発育・発達、予防接種の記録帳として役立ちます。

妊娠健康診査

妊婦の疾病異常の早期発見と早期治療を図るため、妊婦健康診査を医療機関等において実施しています。
委託医療機関において妊娠期間中14回を限度として、妊婦健康診査が無料で受診できます。

ペンギン(両親)学級

4回を1クールとして、妊婦及び夫婦を対象に、妊娠・出産・育児について一緒に学習するほか、友だちづくりや情報交換の場として実施しています。(年12回)

妊産婦・新生児訪問指導

妊産婦及び新生児を対象

に、訪問を行います。

乳児健診・

7か月児健診

生後3〜5か月、6〜8か月の乳児を対象に、発育・発達の確認及び疾病等の早期発見を図ることと育児等に関する相談を行います。(年6回)

乳児一般健康診査

生後9〜11か月児の乳児を対象に、委託医療機関において健康診査が無料で受診できます。

1歳6か月児健診

1歳6〜8か月児を対象に、運動機能・精神発達等の確認及び疾病等の早期発見に努めるとともに、生活習慣の自立、栄養等育児に関する相談等を行います。

また、歯科健診、フッ素塗布及び歯科保健指導を行います。保護者の歯周病チェックもあります。(年4回)

シャボン玉教室

(2歳・2歳6か月児歯科健診)

2歳0〜2か月、2歳6〜8か月児を対象に、歯科健診、フッ素塗布及び歯科保健指導を行います。保護者の歯周病チェックもあります。(年4回)

3歳児健診

3歳3〜5か月児を対象に、精神発達等の確認及び検尿・視聴覚検査を行い、疾病の早期発見に努めます。



また、歯科健診及び歯科保健指導も行います。保護者の歯周病チェックもあります。(年4回)

母子健康相談

乳幼児の身体測定及び保健指導等を行います。

お子さんやお母さんの健康などについて心配なことがありましたら、お気軽にご相談ください。

2か月に1度(偶数月)、開催しています。

歯みがき教室

6歳臼歯の生える前・永久歯に生え変わる前の4歳6〜11か月児を対象に、歯科集団・個別指導を行います。

また、育児・発達相談にも応じます。

フッ素洗口の実施

町内の保育園・幼稚園に通っている満3歳以上のお子さんを対象にむし歯予防のためにフッ素洗口事業を行っています。(各園で希望する対象児に行っています。)

子育て支援センター

青葉保育園内にある子育て支援センターひまわり館において、室内での遊び場の提供

や園庭開放、育児相談等を行っています。

0歳から就学前のお子様をお持ちの方ならどなたでも、無料でご利用できます。

詳しくは、ひまわり館(電話0994-6315533)へお尋ねください。



①徳留香代子さん(鹿屋市) ②碧くん2才8ヵ月 ③正幸くん3ヵ月 ④伊原友恵さん(広島県) ⑤結菜ちゃん2才6ヵ月 ⑥山元渚さん(鹿屋市) ⑦優月香ちゃん3才

■週に何回利用されますか?

徳留さん一週1回
山元さん一週2回
伊原さん一実家に帰省するたびに利用

■ひまわり館を利用する理由を教えてください

徳留さん一アットホームな雰囲気、先生方が子供の名前をすぐ覚えてくれるから。
山元さん一自分も他のお母さん達と仲良くなれ楽しめるから。
伊原さん一子供と一緒にいろんな活動に取り組めるから。

認可保育所

保護者が仕事、病気、病人の

介護などにより家庭での児童を保育できない場合に保護者に代わって保育する施設です。保育料は、児童の年齢及びその世帯における所得税額、住民税額等で異なります。

【東串良町内の保育所】

青葉保育園	定員	70人
豊栄保育園	定員	80人
柏原保育園	定員	60人

放課後児童クラブ

保育所等の施設で、放課後や土曜日の昼間など保護者のいない家庭の小学校低学年児童等をお預かりし、遊びを主とする指導を行っています。

青葉・豊栄児童クラブ

【開設時間】

平日	下校後〜18時
土曜日	8時〜18時
長期休暇	8時〜18時

柏原児童クラブ

【開設時間】

平日	下校後〜18時30分
土曜日	7時30分〜18時30分
長期休暇	7時30分〜18時30分

養育医療

養育のため病院又は診療所に入院することを必要とする未熟児(生まれたときの体重

が2,000グラム以下の赤ちゃん、あるいは健全な赤ちゃんより生活能力が著しく劣っており、家庭で保育することが難しく、医師が入院治療を必要と認めた赤ちゃん)は、県が指定した医療機関に入院し治療した場合に、必要な医療の給付が受けられます。

育成医療

18歳未満のお子さんと、身体の障害を軽減するために指定医療機関で手術などを受けが必要がある時に医療費の助成が受けられます。

自己負担は医療費の1割で、所得に応じ上限額が設定されます。

重度心身障害者医療費助成金

身体障害者手帳の1級及び2級の方、療育手帳のA1・A2の方、及び身体障害者手帳3級でかつ療育手帳B1の重複障害のある方を対象に保険診療による自己負担分を全額助成します。

ひとり親家庭医療費助成金

ひとり親家庭の父又は母及び児童、並びに父母のない児童にかかる医療費のうち、保険診療による自己負担分を全額助成します。

助成期間は、該当する児童が18歳になった日以後の最初の3月31日まで(父又は母の場合は末子が該当する期間まで)です。

児童手当

児童手当は、父母その他の保護者が子育てについての第一義的責任を有するという基本的認識の下に、児童を養育している者に児童手当を支給することにより、家庭等における生活の安定に寄与するとともに、次代の社会を担う児童の健やかな成長に資することを目的にしています。

支給期間

生まれた日の翌月から15歳になった後の最初の3月31日まで支給されます。(0歳から中学校卒業まで)

支給額（月額）

3歳未満の児童	月額15,000円
3歳以上小学校修了前	
第1子・第2子	月額10,000円
第3子以降	月額15,000円
中学生	月額10,000円
特例給付	月額5,000円

支払時期

児童手当は、原則として毎年2月、6月、10月にそれぞれ前月までが支給されます。

※所得及び現況を確認するため、毎年6月中に現況届を提出する必要があります。
対象者には文書で通知します。

児童扶養手当

父母の離婚などで、父又は母と生計を同じくしていない子どもが育成される家庭（ひとり親家庭）の生活安定と自立の促進に寄与し、子どもの福祉の増進を図ることを目的

として支給される手当です。

支給期間は、該当する児童が18歳になった以降の最初の3月31日まで（障害のある児童については20歳未満）です。ただし、所得制限を超える場合や公的年金の給付を受けている場合、対象児童が乳児院や児童養護施設などに入所している場合、父又は母に事実上婚姻と同様の状態にある者がいる場合は支給されません。

支給額（月額）

【平成25年9月まで】	
全部支給(対象児1人の場合)	41,430円
一部支給(対象児1人の場合)	9,780円
	41,420円
【平成25年10月以降】	
全部支給(対象児1人の場合)	41,140円
一部支給(対象児1人の場合)	9,710円
	41,130円

特別児童扶養手当

法に定める基準に該当する障害を持つ20歳未満の児童を養育している父又は母、もしくは父母に代わって養育している人に支給します。

ただし、所得制限を超える場合や対象児童が障害を理由として公的年金を受けている場合、心身障害児童施設などに入所している場合は支給されません。

支給額（月額）

【平成25年9月まで】	
1級(対象児1人の場合)	50,400円
2級(対象児1人の場合)	33,570円
【平成25年10月以降】	
1級(対象児1人の場合)	50,050円
2級(対象児1人の場合)	33,330円

※児童扶養手当、特別児童扶養手当、ひとり親家庭医療費助成金については、所得及び現況を確認するため、毎年8月中に現況届を提出する必要があります。

障害児福祉手当

20歳未満の日常生活において、常時介護を要する在宅の重度障害児に支給されます。

支給額（月額）

【平成25年9月まで】	14,280円
【平成25年10月以降】	14,180円

介護者福祉手当

障害児福祉手当を受給しているお子さんを現に扶養し、介護又は監護している方に支給されます。

支給額(月額)	8,000円
支給月	9月・3月

次に該当する場合は支給されません

- 対象児が宿泊を伴う入院及び施設入所等により一時的に在宅介護を必要としなくなつた日の属する月。
- 介護者が生活保護法に規定する被保護者であるとき。
- 介護を怠っていると認められるとき。
- 町税や負担金、使用料等を滞納しているとき。

東串良町赤ちゃんすこやか支援事業

本町の町民として出生した子どもの誕生を祝福し、子育て家庭への経済的負担の軽減と児童の健全な育成を図ることを目的に出生祝金を支給するものです。

支給額

第1子	30,000円
第2子	50,000円
第3子以降	100,000円

支給要件

- 第1子の場合、養育者は新生児が出生する以前から東串良町に1年以上住所を有すること。
 - 第2子の場合、養育者は新生児が出生する以前から東串良町に2年以上住所を有すること。
 - 第3子の場合、養育者は新生児が出生する以前から東串良町に3年以上住所を有すること。
- ※ただし、新生児が出生する以前の、養育者が住所を有する期間が、要件に満たない場合は、要件の期間に達したとき申請することができます。

次に該当する場合は支給されません。

- 申請時に当該新生児が生存していないとき。
- 出生届を行う前に養育者が転出の届出をしたとき。
- 新生児誕生後、その新生児が14日以内に死亡したとき。
- 新生児の世帯が町税や負担金、使用料等を滞納しているとき。
- その他、町長が適当でないとき。

出産育児一時金

加入している健康保険から、妊娠12週以上で出産した人は、子供1人につき42万円（このうち3万円は産科医療補償制度の保険料）が受け取れます。

ただし、在胎週数が22週未満で「産科医療補償制度」の加算の対象にならない出産の場合は39万円になります。

子ども医療費助成金

乳幼児期には特に病気にかかりやすく、子どもの医療費にかかる親の負担も大変なものが

があります。この制度は、乳幼児から子どもにかかる医療費を助成することにより親の負担を軽減し、子どもの病気の早期発見・早期治療を促進しながら健やかな成長を支援します。

対象者

町内に住所を有する子ども（15歳まで）。ただし、重度心身障害者医療費助成・ひとり親医療費助成の対象者である子ども及び生活保護世帯を除きます。

支給期間

一般診療・歯科診療とも0歳から15歳になった日以後の最初の3月31日まで。

助成の額

医療保険各法で保険適用となる医療費（病院へ支払う医療費・薬局へ払う薬代）の一部負担金（自己負担額）を助成します。ただし、町県民税課税世帯と非課税世帯では助成の額が異なります。

町県民税課税世帯

0歳から4歳の誕生月分までの入院・通院費とも自己負担額の全額を助成します。4

歳の誕生日を越えた月以降は入院・通院とも医療費の自己負担額が1ヶ月3,000円を超える分について助成します。

町民税非課税世帯

入院・通院とも自己負担額の全額を助成します。

助成されない医療費

予防処置・定期検診・容器代・診断書などの保険適用外の医療費や公的補助（高額医療費・他方制度による附加給付）のある部分についての医療費は助成の対象ではありません。

その他

県外の病院等で受診した場合は、役場福祉課へ申請書を提出し請求してください。

●支給資格者証を紛失した場合、住所や保険証が変わった場合手続きが必要です。

子どもの予防接種

定期予防接種は、平成25年4月より医療機関での個別接種になりました。

対象となる方には、事前に予防接種の予診票と資料を配

付しますので、資料をよくお読みになり、医療機関にて接種してください。

【予防接種の種類】

- ・ヒブワクチン
- ・小児用肺炎球菌ワクチン
- ・三種混合（ジフテリア・破傷風・百日咳）
- ・ポリオ（急性灰白髄炎）
- ・四種混合
- ・（ジフテリア・破傷風・百日咳・急性灰白髄炎）
- ・BCG（結核）
- ・MR（麻しん・風しん混合）
- ・日本脳炎
- ・二種混合（ジフテリア・破傷風）
- ・子宮頸がん予防ワクチン

かごしま子育て支援パスポート

このパスポート事業は、少子化が進むなか地域の企業等が一体となって子育てを支援する事業で、満18歳以下の子供がいる世帯や妊娠中の方がいる世帯を対象にパスポートを交付し、鹿児島県内の協賛店に提示することで、協賛店独自のサービスを受けられる事業です。

町内協賛店

(有) 倉内本店	東串良物産館「ルピノンの里」
海鮮遊彩 まえだ家	ラーメン まえだ
センス&おしゃれ おがた	宮田金物店
前田薬品	(有) ドラッグサツタニ
アフラック代理店 櫻木孝志	鹿児島相互信用金庫 串良支店
サラダ館 柏原店	公文式 東串良教室



協賛店のサービス内容は鹿児島県のホームページで確認することができます。

■お問合せ先・申込先

東串良町役場 福祉課
福祉係・国保保健衛生係
☎0994-6313103

元気なまちの

経済 農政 情報

【お問い合わせ先】

東串良町役場経済課
大隅地域振興局農政普及課
鹿兒島きもつき農協 東串良支所

☎ (63) 2525
☎ (52) 2144
☎ (63) 3123

町春季畜産共進会

岩弘支部が団体優勝

5月1日、春季畜産共進会が町畜産センターで開催され、畜産農家の方々が日頃から大切に育てた自慢の牛35頭が出品されました。

今回は、若雌1部（月齢12ヶ月未満）に10頭、若雌2部（月齢12ヶ月～16ヶ月）に17頭、若雌3部（月齢17ヶ月～23ヶ月）に8頭の出品がありそれぞれ体積・均称・資質品位など各項目の厳正な審査が行われました。

審査の結果、2部に出品された清水京さん所有の「ゆり」号がグランドチャンピオン賞に輝きました。

今回は1部～3部までの上位を新川西支部が占め、3年ぶりとなる団体優勝を果たしました。審査講師では鹿兒島きもつき農業協同組合畜産部の白川聡部長が「粒揃いで発育良好な牛が多かった。町内保留や外部導入による改良更新も進んでいることが伺えた。

しかし、栄養度が過ぎた牛や、背線や肢蹄・歩様の弱い牛が見られたため、連産性を向上するためにも運動やけい牧等をしつかりと行い、背が強く肢蹄のしっかりした牛を育ててほしい。」と述べられました。

なお、上位入賞者は次のとおりで☆印の7頭が5月31日に開催される肝属春季畜産共進会への出品牛に決定しました。上位入賞をめざしてがんばってください。

〔肉用牛若雌一部〕 最優秀賞

- 1席 ☆清水 京
- 2席 ☆牧 厚
- 3席 ☆蔵園 正弘
- 4席 ☆石原信一 昭
- 5席 前園 紀生
- 6席 岩元 昭教

優秀賞

- 4頭

〔肉用牛若雌二部〕 最優秀賞 (グランドチャンピオン)

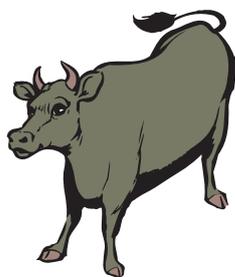
- 1席 ☆清水 京
- 2席 ☆瀬戸山 浩
- 3席 ☆櫻木 孝盛
- 4席 宮之前 浩二
- 5席 福重ミサ子
- 6席 石原信一 昭
- 福元 敏一郎
- 外園 龍一
- 杉木 定夫
- 久保田 正美

優秀賞

- 7頭



▲町共進会でグランドチャンピオン賞に輝いた清水京さん(大塚)所有の「ゆり」号(写真手前)



〔肉用牛若雌三部〕 最優秀賞

- 1席 ☆大村 教男
- 2席 ☆石原信一 昭
- 3席 宮之前 浩二
- 4席 外園 誠
- 5席 今村千鶴子

優秀賞

- 3頭

〔団体成績〕 最優秀賞

- 1位 新川西支部
- 2位 岩弘支部
- 3位 池之原支部

5月子牛セリ市成績表(本人申告も含む)肝属中央畜市場(5/23~25)

		頭数(頭)	最高価格(円)	平均価格(円)	前月比(円)	平均体重(kg)
雌	町	74(62)	530,000	404,392	3,370	265
	郡	798(636)	826,000	404,555	6,459	272
去勢	町	94(88)	643,000	480,926	10,450	292
	郡	822(741)	709,000	485,764	10,110	301
計	町	168(150)	643,000	447,214	17,593	281
	郡	1,620(1,377)	826,000	445,761	8,155	287

※頭数は入場頭数、()数は売却頭数です。なお、価格は消費税抜きです。6月セリ市は6月18日～20日の予定です。

元気

なまちの

経済農政情報

【お問い合わせ先】

東串良町役場経済課	☎ (63) 3123
大隅地域振興局農政普及課	☎ (52) 2144
鹿児島きもつき農協	☎ (63) 2525
東串良支所	

「東串良町農業再生協議会」

からお知らせ

「東串良町農業再生協議会」では去る4月23日(火)に総会を行い、平成24年度決算、平成25年度事業計画・予算等について審議され、議案どおり承認されました。

なお、平成25年度については、これまでの「農業者戸別所得補償制度」から「経営所得安定対策」に名称が変更されましたが、平成24年度と基本的に同様の仕組で実施されます。

今後も経営所得安定対策や担い手育成に関する諸事業の推進を行ってまいりますので、皆様のご理解・ご協力をよろしく願います。

1. 諸制度・事業の受付・申請等について

(1) 経営所得安定対策の最終受付について

対象者：①転作申告を未だ行っていない水田耕作者

- ②そば・なたね・麦・大豆を販売目的で生産する農業者(畑を含む)
- ③WCS用稲を作付し、「新規需要米取組計画書」を提出していない方
- ④飼料作物を作付し、「飼料供給協定書」を提出していない方

(2) 耕畜連携助成の申請について

対象者：畜産農家(肥料取締法の届出がしてある方)

取組内容：耕種農家の耕作する水田で生産された飼料作物を牛に給与し、その牛から生産された堆肥を耕種農家の水田に散布する取組。

※取組を行うのは畜産農家ですが、助成金は水田耕作者(耕種農家)に助成されます。助成の申請を行う前に、両者で堆肥散布に係る畜産農家の方の役割に対する対価を話し合ってください。

(3) 環境保全型農業直接支払交付金申請書受付

対象者：①エコファーマー認定を受けている農業者

②農業環境規範に基づく点検を行っていること

対象作物：販売を目的として生産する作物(飼料作物を除く)

対象となる取組：

- ①化学肥料、化学合成農薬の5割低減の取組とカバークロップの作付を組み合わせた取組
- ②化学肥料、化学合成農薬の5割低減の取組とリビングマルチ又は草生栽培を組み合わせた取組
- ③化学肥料、化学合成農薬の5割低減の取組と冬期湛水管理を組み合わせた取組
- ④有機農業の取組(化学肥料、農薬を使用しない取組)

2. 経営所得安定対策における注意事項

(1) 現在の転作制度(経営所得安定対策)について

現在の転作制度は、食料自給率の向上を目的としており、主食用水稲の生産調整を行うことを目的としていた制度とは異なります。

また、転作作物についても、主食用水稲と変わらない栽培管理が必要です。転作(種をまくだけ・芽が生えただけ)するだけでは、転作奨励金は交付されません。特に九州農政局の立入調査も実施されますので、捨て作りと判定されないよう注意して下さい。

(2) 注意事項(共通)

- ①転作申告を必ず行って下さい。
- ②作業日誌を必ず提出して下さい。
- ③肥料や農薬等の資材購入伝票は保管しておいて下さい。
- ④対象作物の種子購入伝票(地力増進作物についても必要)は保管しておいて下さい。
- ⑤出荷先や供給先は、播種後の変更は出来ません。(播種前契約を行う必要がある。)

(3) 作物別の注意事項

①新規需要米（WCS用稲・飼料用米・WCS用稲種子等）

- 1 新規需要米取組計画書を提出する。（期限：6月30日）
 - 2 田植えを行い、極端な粗植（条間を抜く等）をしない。
 - 3 ひえ等の雑草の除草に努める。
 - 4 病害虫防除を行う。
 - 5 必ずラッピングまで行う。（ラッピングを行わないものは認めません。）
 - 6 ロールを横流し・転売をしない。（新規需要米取組計画書の需要先以外は不可）
- ②飼料作物（早期・二期）
- 1 飼料供給協定書を必ず提出する。（無家畜農家のみ）
 - 2 必ず協定を締結した畜産農家へ供給する。
- ③そば・野菜等
- 1 水田の耕作者（営農計画書の名義人）が出荷・販売を行っている。
 - 2 播種前に出荷先と出荷契約が締結されている。
 - 3 出荷伝票等を提出する。

以上の点に注意して下さい。必要書類が提出されない場合は、交付金が交付されません。必ず提出をお願いします。

また、東申良町農業再生協議会から、「作物確認書」等が送付されますので、必ず確認し、作物が異なる場合等は、期限内に連絡して下さい。期限を過ぎても連絡や連絡が無い場合は、作物を交付されていても交付金が交付されない場合や減額される場合があります。

3. 早期転作一斉確認について

日時：7月17日（水）に実施予定です。

※雨天順延

※個票は配布しません。6月10日頃に「作物確認書」を配布しますので、実際に作付を行ったものと作物が違っている場合は、必ずご連絡下さい。

連絡先：東申良町農業再生協議会（東申良町役場経済課内）

TEL：0994（63）3123
FAX：0994（63）3138



水稻航空防除が実施されます

実施予定日時（雨天時順延）

平成25年7月3日（水）

午前5時から

※雨天時順延



今年度におきましても、町内一円水田におきまして、水稻航空防除を実施いたします。

実施時は飛散等の恐れがありますので、通行を控えて頂きますようお願いいたします。

みなさまのご理解とご協力を

よろしくお願いいたします。

土石流災害に

ついてのお知らせ

これから、梅雨・台風の時季を迎えるにあたり、土石流災害にご注意ください。

豪雨等の際は、気象情報や防災無線の情報に注意し、土石流の前兆現象を感じた場合や、町から避難連絡があった場合は、早めの避難を心掛けましょう。

なお、山地災害に関してお気づきのことがあれば、役場経済課までご連絡ください。

【連絡先】

0994（63）3123（課直通）

土石流災害について

谷や斜面に貯まった土・石・砂などが梅雨や台風などの集中豪雨によって一気に流れ出てきます。破壊力が大きく、また速度も速いので大きな被害をもたらします。

土石流の前兆現象について

- 山鳴り、立木の裂ける音、石のぶつかりあう音が聞こえる。
- 雨が降り続けているのに、川の水位が下がる。
- 川の水が急に濁ったり、流木が混ざりはじめたりする。

文化財通信



広報掲載月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
第 回	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
内 容	はじめに	第1編 自然	第2編 歴史(前半)	第2編 歴史(後半)	第3編 行政と財政	第4編 産業経済	第5編 観光・交通 ・通信	第6編 教育・文化	第7編 社会福祉・ 厚生	第8編 軍事	第9編 民俗文化財 その他	まとめ

第 3 回 第 2 編 歴 史 (前 半)

第二編 歴史

串良の名称、語源について

先史時代

第一章 縄文時代

第二章 弥生時代

古代

第一章 古墳時代

第一節 古墳時代の郷土

第二節 史跡唐仁古墳群

第三節 国造と県主

第二章 郷土の古代民族

第一節 熊襲について

第二節 隼人について

第三節 隼人の大反乱について

第四節 大隅隼人の豪族 と郷土

第三章 奈良平安時代の 行政と郷土

第一節 行政上の特殊性

第二節 薩摩、大隅国の 設置と郷土

第三節 国司と郡司

第四節 郡、郷と郷土

第五節 荘園の発達と郷土

第六節 伴兼行の下向

第四章 古代郷土の生活状態

第一節 上古の人々の生活

第二節 奈良、平安時代の生活

中世

第一章 中世初期串良の支配関係

第一節 肝付氏の土着と繁栄

第二節 北原氏の串良支配

第三節 津野氏と串良

第四節 守護と地頭

第二章 中世中、後期の串良

第一節 南北朝対立当時の串良

第二節 室町時代の串良

第三節 中世後期（戦国時代） の串良

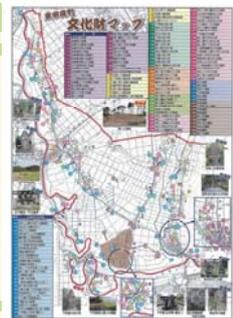
第四節 海外進出と唐仁

今月は、中世までの目次を紹介しました。今回掲載内容は郷土誌の中に詳しく書いてあるのでご覧下さい。



おしらせ

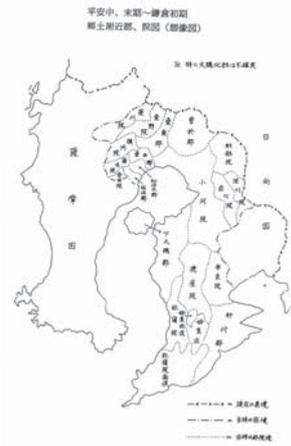
平成24年度に調査した文化財を1枚の地図にすべて集約したマップを作成しました。町の主な施設に掲示してありますので、是非ご覧下さい。





← 奈良・平安中期頃
の大隅半島

平安末期～鎌倉初期→
の大隅半島



奈良～平安～鎌倉初期頃
の郷土の位置図

今月の注目記事

(その一)

今月注目したのは上の2つの図ですが、奈良～鎌倉時代にかけての地域の分かれ方が良く分かります。東串良町は奈良・平安中期までは大隅郡大隅郷に属していたものと記されています。(県史より)その後、平安中・末期～鎌倉初期頃は荘園の発達や肝付氏の影響により串良院に属するようになっていきます。

また、奈良時代から平安末期にかけて多くの郡や郷が増えていますが、土地の開拓が進み、人口の増加に伴い行政上の細分化の必要や荘園開発等が進んだことが原因と考えられているようです。

更にもう1つ注目したのが右図です。

これは大永6年頃の大隅半島の諸氏の領土が読み取れる地図になっています。

島津氏と肝付氏の戦いは鎌倉時代に始まり、宿命ともいえる相手だったようです。その他にも、北薩の菱刈氏・人吉の相良氏等も16代義久の代頃までかけて降伏させたと考えられています。



大永六(1526)年頃の
有力者拠点図

今月の注目記事

(その二)

平成25年度 青少年のための芸術鑑賞事業

- ◆種目◆ バレエ
- ◆テーマ◆ 「バレエへの招待」
- ◆主催◆ 鹿児島県
(公財)鹿児島県文化振興財団
東串良町教育委員会
柏原小学校

- 日時 平成25年6月12日(水)
午後2時～
- 場所 柏原小学校(体育館)
- 入場料 無料
- 対象 柏原小学校児童及び保護者、
地域住民の方々

※当日は、柏原小学校校庭を駐車場として開放する予定。

■お問い合わせ先／東串良町教育委員会社会教育課 ☎63-3134



迫力のある立ち回りに大歓声！

～柏原大相撲～

5月18日（土）に開催された柏原大相撲では、小学生・中学生対抗の勝ち抜き相撲や県内外有名高校・一般チームの招待相撲などのほか、赤ちゃん健康祈願土俵入り、相撲甚句踊りが披露されました。迫力のある土俵の立ち回りに、観客からは、しばしば歓声が上がっていました。



少年相撲



柏原相撲甚句

入賞おめでとうございます!!

県下少年相撲個人戦

4年生
第3位 小堀 拓馬
5年生
優勝 東中 凜



高校招待相撲



乳幼児健康祈願



土俵祭

黄金スイカの栽培に成功！

～農業委員 高吉末造さん～

高吉末造さん（山野）の自宅近くのハウスには、全国的にも珍しい、「黄金スイカ」約200個がすくすくと育っています。

このスイカは、アメリカ原産で、県外の知人から種を譲ってもらった後、高吉さんが栽培に挑戦されました。「ルーピンが咲き終わった後も海岸を黄色に染める作物があれば」と考えたことがきっかけだそうです。

5月末からは東串良町物産館でも販売されており、「柏原海岸の名物になれば！」と高吉さんは考えていらっしゃるようです。



「黄金スイカ」と孫の瑛太くん

中身も黄色です！

ルーピン各種競技大会結果



ママさんバレーボール大会 開催日：4月28日（日）

- 優勝 寿（鹿屋市）
準優勝 串良クラブ（鹿屋市）
第3位 **ルーピンス**（東串良町）
// 弓張クラブ（肝付町）

柏原が豊かな漁場になるように！

～ヒラメ稚魚放流体験～

5月22日（水）、東串良町・大崎町の児童を対象に、ヒラメ稚魚放流体験を柏原海岸にて行いました。

これは、東串良漁業協同組合が中心となって、栽培漁業の一環として毎年行われるものです。

今回、東串良町の柏原小学校3年生（15名）と、大崎町から菱田小学校の3年生（16名）中沖小学校の2年生（8名）、3年生（6名）、4年生（5名）も参加しました。



子供たちは、漁協職員や先生方の指導に耳を傾けながら、約4600匹の稚魚を放流しましたが、「放流したヒラメが元気に育ちますように！」と口々に笑顔を浮かべていました。

西日本大会で大活躍！

～東串良空手道スポーツ少年団・正輝会～

3月24日（日）、静岡県富士市にて第35回西日本少年少女選手権大会が行われ、東串良中の5名の選手が出場しました。

中学団体形3位（宮迫・森山・上羽坪）中学女子個人形4位（上羽坪）という素晴らしい成績をおさめられました。

選手達は、結果に満足することなく、8月4日（日）に東京で行われる全国大会に向けて、全国制覇を目標に練習に励んでいるようです。



ご存知ですか!?

〇〇。産地がわかる!

米トレーサビリティ制度

《米穀事業者の皆さまへ》

- ◆お米や米加工品の流通には、取引記録の作成・保存と産地情報の伝達が法律で義務付けられています。
- ◆一般消費者にお米や米加工品を販売・提供する場合には、産地情報の伝達を行うことが法律で義務付けられています。

《消費者の皆さまへ》

- ◇外食店や小売店等において、メニューや店内掲示、商品の容器や包装を見ていただくと、原料米の産地がわかります。



制度に関するお問い合わせはこちらまで。
九州農政局 鹿屋地域センター

0994-43-4136

平成 25 年度

「河川愛護月間」

5月21日(火) ~
6月20日(木)

目的

この運動は、河川愛護思想の普及・啓発活動を行うとともに、県民の自主的な河川愛護作業等を通じて、広く県民に河川を大切に、きれいにする気運を高めてもらい、河川に対する理解と協力を得ながら、良好な河川環境の保全・創出を図ることを目的とする。

必ずチェック 最低賃金!

鹿児島県最低賃金 (地域別最低賃金)	時間額 654 円	効力発生日 平成 24 年 10 月 13 日
-----------------------	--------------	-------------------------------

特定最低賃金(産業別最低賃金)

産業名	時間額	効力発生日
電子部品・デバイス・ 電子回路、電気機械器具、 情報通信機械器具製造業	700 円	平成 24 年 12 月 21 日
百貨店 総合スーパー	680 円	平成 24 年 12 月 8 日
自動車(新車) 小売業	724 円	平成 24 年 12 月 19 日

鹿児島労働局・労働基準監督署

<http://kagoshima-roudoukyoku.jsite.mhlw.go.jp>
最低賃金テレフォンサービス Tel 099-223-8881

平成 25 年度医療巡回相談

- 日時 平成 25 年 6 月 28 日(金) 午後 1 時~午後 4 時
- 場所 県民健康プラザ健康増進センター
1 階健康科学教室
- 対象者 特定疾患治療研究事業受給者及び家族、
(鹿屋・志布志保健所管内居住者) 関係者
対象疾患:炎症性腸疾患(炎症性大腸炎、クローン病)
- 内容

時間	内容
13:00~	受付
13:30~14:30	講話 「炎症性腸疾患をよく知ろう」 講師 鹿児島大学病院消化器内科 藤田 浩 先生
14:30~14:40	休憩
14:40~15:40	意見交換会 助言者 藤田 浩先生 助言者 かごしま難病支援ネットワーク GUTS 学びの会 個別相談 先着 3 名まで
15:40~16:00	患者会紹介 かごしま難病支援ネットワーク GUTS 学びの会

■お問い合わせ先■ 鹿屋保健所疾病対策係
担当:上村、福里 ☎ 0994-52-2106
県難病相談・支援センター相談課
担当:笹原 ☎ 099-218-3133

第7回リナシティカップ ソフトバレーオープン大会

*レディースの部 6月30日(日)
*トリン(混合)の部 7月7日(日)
開場(受付開始) 8:30分 開会 9時
場所 リナシティかのや 3Fフィットネスホール

【お問い合わせ先】 リナシティかのや
☎ 0994-35-1005

平成 25 年度 公共職業訓練 受講生募集 (農業人材育成科)

入校選考

日程:平成 25 年 7 月 9 日(火)
時間:午前 9 時から 内容:筆記試験(国語・数学)・面接
会場:鹿児島県立鹿屋高等技術専門学校

定員:15 名 受講料等:受講料無料

※ただし、テキスト代、実習費用は個人負担となります。(13,000 円程度)

募集期間:平成 25 年 6 月 3 日(月)~7 月 2 日(火)まで

訓練期間:平成 25 年 7 月 24 日(水)~平成 26 年 1 月 23 日(木) 6 ヶ月

訓練場所:たからべ森の学校(旧 財部北中学校)

申込方法

管轄の公共職業安定所(ハローワーク)の窓口でお申し込みください。

■お問い合わせ先 鹿児島県立鹿屋高等技術専門学校 鹿屋市川西町 3482 番地 ☎ 0994-44-8674



高山交番所が業務開始

4月1日から業務開始している肝付警察署高山交番所の開所式が4月24日同所の敷地内であり、交番連絡協議会員や地域安全モニター、少年補導員らの参列のもとに式が取り行なわれました。冒頭、肝付警察署木下署長から「地域から信頼される警察でなければならない、地域の安全・安心を確保するためには、地域のご理解とご支援が必要。」とのあいさつがありました。祝辞として肝付町長（代理）総務課長や鶴田県議のあいさつのおと、初代交番所長である軸屋所長（女等）が「所員一同一致団結して地域の皆さんに頼られ、慕われる交番になるよう頑張りたい。」と決意を述べました。同所の職員体制は6名になります。

交番の所在地は、肝付町後田2572番地1で電話番号は65-4530です。管轄区域は、旧高山町の区域で、一般世帯5778世帯、人口約12,600人の地域住民が居住しており、今後の活動に地域から期待が寄せられています。

困ったことがあったら気兼ねなく相談しましょう



挨拶する木下署長



初代の軸屋所長（左側）



高山交番の風景



交差点での乗車方法の練習

★オレオレ詐欺 *60歳以上が要注意

お金がらみの「心配な話」・・・まず、落ち着く！
「おれおれ、〇〇だけど・・・」などと電話口で息子や孫になりすまして、「不倫相手から訴えられそう」などのトラブルを理由にお金を要求されたら・・・あわてないで、友人や家族、警察署へ相談しましょう。

肝付警察署 0995-65-0110

肝付署管内の事件・事故発生状況

(平成25年5月8日現在)

人身	発生件数	35 (- 8)
	死者数	0 (- 2)
	負傷者数	40 (- 14)
物件	発生件数	139

() 内は、前年同期比

市町村別発生状況

	発生件数	死者数	負傷者数
東串良町	15 (- 1)	0 (0)	17 (- 8)
肝付町	20 (- 7)	0 (- 2)	23 (- 6)

() 内は、前年同期比

刑法犯認知件数 (肝付署管内)

平成25年4月末現在

種別	件数	種別	件数
凶悪犯	0 (0)	知能犯	2 (+ 1)
粗暴犯	4 (+ 2)	風俗犯	0 (± 0)
窃盗犯	17 (- 3)	その他	3 (- 2)

() 内は前年同期比

自転車盗難防止モデル校指定

今年度は、東串良中学校が自転車の安全利用と盗難防止モデル校に指定され、4月16日同校体育館で指定書の交付式と交通教室が行われました。肝付警察署長より指定書の交付を受け、生徒代表の森山華帆さん(3年)が、「駐輪場への駐車やワイヤー錠等で二重ロックする。」などの宣言をしました。また、署員から自分の身を守る護身術の指導を受け、「自分の身は自分で守る」という心構えを学びました。運動場では、新一年生58名を対象に交差点での安全な自転車の乗り方の指導を受け、一人ひとり練習を行い、交差点での乗車方法を身につけました。

同校では、全校生徒182名中、138名が自転車での通学をしています。

今後、盗難防止と安全な通学が期待されます。



指定書の交付を受ける生徒



護身術を学ぶ生徒



東串良町短歌会

参加せよ会長せよと同窓会

友は触れ合い手を差しのべる

永田 康朗

一日の幸一つ書き置かむ

今日のひとこと晴れて雲なし

藤元美保子

京大の門をくぐりしおじの孫

親のひたすらな思いに報いて

福永 康子

此処彼処思い出残せし店は今

萬のからまる廢屋となり

柚木原みつえ

乳飲み子の真珠の素肌に触れて見る

未知なる息吹よ唯愛おしく

松矢 京子

「父さん」と呼ぶ娘の声に絆されて

暫しの出会い感極まりぬ

田之畑 稔

百花咲く春のあゆみのすばやくて

結実の初夏静かに深まる

坪山 友義

子育て越冬終えし鴨の群

北の国へと飛び立ち去りぬ

谷口 勝義

短歌会参加者募集のお知らせ

短歌会では、町内外の皆様で、故郷への想いや日常の素朴な題材を詠った投稿をお待ちしています。お気軽にご連絡ください。(永田…63-2385)

投稿

郷愁 (六月) 高崎 唯子

※夏の宵

いのち短し

月下美人

月下美人はサボテン科の植物で、夏の夜純白で大輪の花を開く。宵の口、芳香を漂わせながら咲き初め、夜の明けない間に萎んでしまう。佳人薄命とは正にこの花の譬えだ。

他人はひと

我はわれなり

※訓導忌

「♪道を教える気高さは…」

六月二十八日は須田訓導の命日である。当時僕は小学一年生だった。その日、農家生まれの僕は半鐘の高鳴る中、母を手伝って蒔苗を植えていた。

※各句内の季語に印が入っています。

広告



JA鹿児島きもつき合併20周年

募集総額 20億円!!

特別金利商品の為、募集総額に達成した時点で金利上乗せを終了させていただきます。

20周年記念 定期貯金 6/3(月) ▶ 7/31(水)

初回特別金利

年 0.50%

店頭表示金利の

20倍

(税引後 年0.39%)

(お預け入れ期間 1年)

- ※新規でのお預け入れの方のみとさせていただきます。
- ※JA 鹿児島きもつきに出資いただいている組合員ご本人に限ります。それ以外の方は年 0.20% (税引後 年 0.15%) となります。
- 組合員加入申込受付と同時契約も可能です。
- (鹿屋市・垂水市・東串良町・肝付町・錦江町・南大隅町に住所、勤務地を有する方は、JA 鹿児島きもつきの組合員に加入できます。)

※詳しい商品概要につきましては、JA 鹿児島きもつき本・支所店頭窓口にて、お問い合わせください。



戸籍の窓

『戸籍の窓』では、個人情報保護の観点から、役場住民課窓口等で申出のあった方のみを掲載しています。
掲載を希望される方は企画課までご連絡ください。

4月13日～5月12日

(敬称略)



ご結婚おめでとう

氏名 本籍 現住所
柏木 悠己 薩摩川内市 志布志市
米倉 麻美 池之原



お誕生おめでとう

氏名	保護者	振興会
宮田 惺 <small>せい</small>	潤	豊栄七
中園 唯愛 <small>いづか</small>	龍一郎	岩弘下西一
田布尾逢桜 <small>あいは</small>	丞滋 <small>しんじ</small>	溜水中
村吉 藍 <small>あい</small>	修 <small>しゆ</small>	豊栄六

氏名	年齢	振興会
門倉 典子	六三	山野
新村 タシ	八四	安留下
迫田 シズエ	九五	豊栄五
田原 克美	七九	新川西中
前園 アキ	七六	溜水下西
梶 ハナエ	九八	別府原中二

東 國雄 八七 溜水下東
新原 イソヨ 九九 岩弘中
原田 キクエ 九九 雪山

町社協だより

(5月12日現在)

◎香典返しとして、次の方々から町社会福祉協議会に寄付をいただきました。

- ▼山野の故・門倉典子さんのご遺族・門倉博さんから
- ▼安留下の故・新村タシさんのご遺族・新村熊雄さんから
- ▼溜水下西の故・前園アキさんのご遺族・前園正己さんから
- ▼別府原中二の故・梶ハナエさんのご遺族・梶京子さんから
- ▼豊栄五の故・迫田シズエさんのご遺族・春口和子さんから
- ▼新川西中の故・田原克美さんのご遺族・田原富上子さんから
- ▼溜水下東の故・東國雄さんのご遺族・東トキノさんから
- ▼岩弘中の故・新原イソヨさんのご遺族・新原一美さんから

こんにちは。教育委員会です。

～第12回～

魅力ある学校づくりに取り組みます。

小・中学校の全教職員が集まって意見交換をします。



転入教職員を、花束で歓迎しました。

5月2日(木)に柏原小学校を会場として、『小・中連携協議会』を開催しました。



全学級の授業を参観しました。



全体会で相互紹介や意見交換



学習・保健・生徒指導等の分科会

先生たちも、気持ちは一つ



公営住宅情報

(平成25年6月10日現在)



ただ今、入居者募集中！！

石堀団地※	1戸
下之馬場団地※	1戸
古市団地(随時)	1戸

※申込期間
6月24日(月)まで

- 退去をされる方は、1ヶ月前までにご連絡ください。
- ◆詳しくは、役場総務課財務係へお問い合わせください。
☎63-3131 内線212

平成25年度 第4回定例教育委員会

日時：平成25年7月9日(火)

時間：午前10時～

場所：東串良町役場
3階会議室



どなたでも御自由に傍聴していただくことができます。ぜひお越しください。

【お問い合わせ先】東串良町教育委員会

日曜在宅医当番

6月 16日	岩重医院	63-8514
23日	内村産婦人科	63-2521
30日	宮地胃腸科外科	63-5040
7月 7日	黎明脳神経外科	63-7878

消防案内 0994-43-0119 (テープ)
日曜・祝日・夜間等
急患のための当番医です。
一火事・救急は『119』番へ

水道漏水当番

6月	上之園鉄工水道設備	63-1012
7月	(有)野村設備工業	63-0757

6月の納税

町 県 民 税	(I 期)
口座引落日	(7月1日)

★納期限までに納入しましょう。

※公共料金の納付を口座振替で希望している方は残高をご確認ください。

東串良町役場ダイヤルイン番号

課 名	直通番号
住 民 課	63-3102
福 祉 課	63-3103
税 務 課	63-3109
会 計 室	63-3121
総 務 課	63-3131
企 画 課	63-3122
経 済 課	63-3123
建 設 課	63-3126
農 業 委 員 会	63-3129
議 会 事 務 局	63-3132
監 査 委 員 室	63-3132
管 理 課	63-3133
社 会 教 育 課	63-3134

場 所

役	場	(63) 3131
保	健 センター	(63) 3131
総	合 センター	(63) 2122
体	合 合 体 育 館	(63) 9888
運	町 民 運 動 場	(63) 9888
多	多 目 的 広 場	(63) 9888
屋	屋 内 ゲート ボール 場	(63) 9888
池	池 之 原 小 学 校	(63) 2048
柏	柏 原 小 学 校	(63) 8504
東	東 串 良 中 学 校	(63) 2071
改	改 善 センター	(63) 8881
福	福 祉 センター	(63) 4760
福	地 域 包 括 支 援 センター	(63) 0930

ごみ収集 清掃センター (63) - 0168

	市街地区ごみ収集 AM7:00 ~ AM8:00
	農村地区ごみ収集 AM7:00 ~ AM8:00
	その他燃やせないごみ収集 AM7:00 ~ AM8:00
	ストックヤード(電池・電球・刃物等) 搬入品 AM7:00 ~ AM8:00
	資源ごみ収集 AM7:00 ~ AM8:00
	資源ごみ中央収集 AM9:00 ~ PM12:00 PM1:00 ~ PM4:00
	粗大ごみ ※平成20年4月より肝属地区清掃センターへ直接搬入のみとなりました。

こよみ

6/13 ▶ 7/12

CALENDAR

※変更される場合があります。ご注意ください。

日	行 事	ごみ	日	行 事	ごみ
28 金	・須田先生を偲ぶ会		1 月	全国安全週間	
13 木	・厚生連巡回健診 AM7:15 ~		2 火	半夏生	
14 金	・高齢者大学開講式 PM1:00 ~		3 水	・水稲航空防除(詳細P19)	
15 土	青少年育成の日		4 木		
16 日	父の日 家庭の日		5 金		
17 月	・いきいき体操(あそんもそ会) AM9:30 ~		6 土		
18 火	・歯みがき教室 PM1:00 ~		7 日	七夕	
19 水	・行政相談 AM10:00 ~		8 月	・いきいき体操(あそんもそ会) AM9:30 ~	
20 木	・健康体力づくり教室 PM7:30 ~		9 火		
21 金	夏至		10 水	・肺がん検診 AM9:00 ~ PM1:00 ~	
22 土			11 木	・肺がん検診 AM9:00 ~ PM1:00 ~	
23 日			12 金	・結核レントゲン検診 (18日まで)	
24 月	・女性検診(子宮がん・乳がん検診) PM12:00 ~		27 木	・ペンギン(両親)学級 PM1:00 ~	
25 火	・女性検診 (子宮がん・乳がん検診) AM8:15 ~ (子宮がん・乳がん検診) PM12:15 ~				
26 水	・母子健康相談 PM1:00 ~				

●発行/東串良町企画課

〒 893 - 1693 鹿児島県肝属郡東串良町川西 1543 ☎ 0994 - 63 - 3122 Fax 0994 - 63 - 3138
東串良町のホームページ <http://www.minc.ne.jp/ru-pin/> E-mail kikaku@higashikushira.com